

## TÜRKİYE CUMHURİYET MERKEZ BANKASINA ÇEVİRMEN ALINACAKTIR

Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankası; sürdürülebilir fiyat istikrarını sağlayarak ve finansal istikrarı destekleyerek toplumsal refaha katkıda bulunma misyonu ile dinamik ve yenilikçi yapısıyla finansal piyasalara, ödeme sistemlerine ve dijital dönüşüme yön veren bir merkez bankası olma vizyonu doğrultusunda faaliyetlerini yürütmektedir.

Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankasında Çevirmen olarak görev yapan çalışanlar;

- Banka faaliyetleri ile ilgili başlıca finans ve ekonomi alanlarında olmak üzere her türlü içeriğin İngilizceye çevrilmesi (rapor, duyuru, sosyal medya iletileri, vb.),
- Bankanın birimlerince İngilizce olarak hazırlanmış metinlerin dil bilgisi, cümle yapısı ve terminoloji birliği gibi unsurları içerecek şekilde dilin doğru kullanımı açısından kontrol edilmesi,
- Banka bünyesinde çevrilmesi gerekli görülen farklı mahiyetteki metinlerin (sözleşme, şartname, genelge, metodoloji, vb.) çevirisinin yapılması,
- Toplantı, sunum, seminer vb. Banka faaliyetlerinde eş zamanlı (simultane) çeviri yapılması

ve benzeri alanlarda görevlidirler.

**Alınacak Kişi Sayısı:** Çevirmen (İngilizce) (4 kişi)

Çevirmen – Eş zamanlı çeviri (İngilizce) hizmetlerini yürütmek üzere (1 kişi)

**Çalışma Sekli:** Tam zamanlı/Sözleşmeli

**Çalışma Yeri:** Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankası (İstanbul)

### **İşe Alım Süreci**

#### **1. Başvuru Koşulları (6-19 Nisan 2023)**

- ✓ Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankasına alınacak kişilerde aranan genel şartları taşımak.
- ✓ 01.01.1991 ve daha sonra doğmuş olmak.
- ✓ 01.01.2021 tarihinden sonra yapılan Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankası işe alım sınavlarının komisyon mülakatı aşamasında elenmemiş olmak.
- ✓ En az dört yıllık eğitim veren Türkiye veya yurt dışındaki denkliği Yükseköğretim Kurulunca tanınmış yükseköğretim kurumlarının İngilizce Mütercim ve Tercümanlık, İngilizce-Fransızca Mütercim ve Tercümanlık veya Çeviribilimi programlarında lisans eğitimi almış olmak.

- ✓ 01.01.2020 tarihinden sonra yapılan; Yabancı Dil Bilgisi Seviye Tespit Sınavı (YDS) veya Elektronik Yabancı Dil Sınavından (e-YDS) en az 90 İngilizce puanı veya Test of English as a Foreign Language Internet-Based Test sınavından (TOEFL iBT) en az 108 puan veya Cambridge C2 Proficiency sınavından (CPE) B ve üzeri almış olmak.

Başvuru tarihleri itibarıyla geçerli bir yabancı dil sınav puanına sahip olmayan adayların, ilanda belirtilen yabancı dil sınavlarından yeterli puanı aldıklarını gösteren sınav sonuç belgelerini 05.05.2023 tarihi saat 12:00'ye kadar [isealim@tcmb.gov.tr](mailto:isealim@tcmb.gov.tr) adresine e-posta ile ibraz etmeleri halinde işe alım süreçleri devam edecektir. Bu şekilde başvuru yapacak adayların başvuru sistemine yabancı dil belgesi yerine, 05.05.2023 tarihi saat 12:00'ye kadar sınav sonuç belgelerini ibraz edeceklerine dair imzalı dilekçelerini yüklemeleri gerekmektedir.

- ✓ En az 2 yıl süreyle çevirmenlik görevi yürütmüş olmak.

## **2. Genel Yetenek Sınavı (6 Mayıs 2023)**

Genel yetenek sınavı test yöntemiyle yapılacaktır. Genel yetenek sınav puanına göre yapılacak olan sıralama sonucunda eş zamanlı çevirmenlik için başvuracaklar arasından ilk 20, çevirmenlik için başvuracaklar arasından ilk 80 aday (son adayla aynı puanı alan adaylar da dâhil) yazılı meslek sınavına çağrılacaktır.

## **3. Yazılı Meslek Sınavı (7 Mayıs 2023)**

İngilizce'den Türkçe'ye ve Türkçe'den İngilizce'ye çeviri olmak üzere iki bölümden oluşan yazılı meslek sınavı klasik yöntemle yapılacaktır. Yazılı meslek sınavı ortalaması 50 puan ve üzerinde olan eş zamanlı çevirmenlik için ilk 5, çevirmenlik için ilk 20 aday (son adayla aynı puanı alan adaylar da dâhil) komisyon mülakatına çağrılacaktır.

## **4. Kişilik ve Yetkinlik Testleri (12-14 Mayıs 2023)**

Komisyon mülakatı öncesinde adaylara kişilik ve yetkinlik testleri uygulanacaktır.

## **5. Komisyon Mülakatı (22 Mayıs-2 Haziran 2023)**

Komisyon mülakatı öncesinde adaylara vaka çalışması (case study) uygulaması yapılacaktır.

Komisyon mülakatında adaylar güncel sosyo-ekonomik konular ile mesleğin gerektirdiği konulara hâkimiyet yönünden değerlendirilecek, değerlendirme her bir komisyon üyesi tarafından 100 tam puan üzerinden yapılacak ve verilen puanların ortalaması alınarak adayın mülakat puanı bulunacaktır.

Mülakat puanı 70 puan ve üzerinde olan her aday için 100 tam puan üzerinden verilen yazılı meslek sınavı puanı ile mülakat puanının ortalaması alınarak aday başarı puanı bulunacaktır. Aday başarı puanı sıralamasına göre belirlenen sayıdaki aday başarılı olmuş sayılacaktır.

Komisyon mülakatları sonucunda başarılı bulunan adayların yapılan değerlendirmeler neticesinde başvurdukları gruptan farklı bir gruba asil veya yedek olarak atamaları yapılabilecektir.

Komisyon mülakatı sonucunda asil olarak belirlenen adaylardan göreve başlamayanlar veya herhangi bir sebeple Bankadaki görevinden ayrılanların olması durumunda ya da Bankamızda personel ihtiyacı oluşması halinde yerlerine atama yapılabilmesini teminen yeni sınav açılmaksızın, mülakat puanı 70 puan ve üzerinde olmak şartıyla aday başarı sıralamasına göre eş zamanlı çevirmenlik için 1 aday, diğer grup için 1 aday 31.12.2023 tarihine kadar geçerli olacak şekilde yedek olarak belirlenecektir.

### **Başvuru İşlemleri**

Başvurular, 06.04.2023 tarihinden 19.04.2023 tarihi saat 17:30'a kadar Bankamız internet sitesi insan kaynakları sayfasından ([insankaynaklari.tcmb.gov.tr](http://insankaynaklari.tcmb.gov.tr)), aşağıdaki belgelerin yüklenmesi suretiyle elektronik yolla yapılacaktır. Şahsen veya posta ile yapılacak başvurular dikkate alınmayacaktır.

- Fotoğraf
- Diploma veya geçici mezuniyet belgesi
- Yabancı Dil Belgesi (YDS, E-YDS, TOEFL iBT veya CPE) veya 05.05.2023 tarihi saat 12:00'ye kadar sınav sonuç belgesinin ibraz edileceğine dair imzalı dilekçe)
- Özgeçmiş
- En az 2 yıl süreyle çevirmenlik görevi yaptığını gösterir belge

### **Bilgilendirme**

Adaylara yapılacak tüm bilgilendirme ve çağrılar, adayların başvuru sırasında bildirdikleri e-posta adreslerine veya Bankamız internet sitesi insan kaynakları sayfasında ([insankaynaklari.tcmb.gov.tr](http://insankaynaklari.tcmb.gov.tr)) duyuru yoluyla yapılacak ve kâğıt ortamında herhangi bir yazışma yapılmayacaktır.

### **Bankaya Alınacak Kişilerde Aranılan Genel Koşullar**

- ✓ Türkiye Cumhuriyeti vatandaşı olmak.
- ✓ Kamu haklarından yasaklı olmamak.
- ✓ Türk Ceza Kanunu'nun 53 üncü maddesinde belirtilen süreler geçmiş olsa bile; kasten işlenen bir suçtan dolayı bir yıl veya daha fazla süre hüküm giymemek ya da affa uğramış olsa bile devletin güvenliğine karşı suçlar, anayasal düzene ve bu düzenin işleyişine karşı suçlar, zimmet, irtikâp, rüşvet, hırsızlık, dolandırıcılık, sahtecilik, güveni kötüye kullanma, hileli iflas, ihaleye fesat karıştırma, edimin ifasına fesat karıştırma, suçtan kaynaklanan malvarlığı değerlerini aklama veya kaçakçılık suçlarından mahkûm olmamak.
- ✓ Alım yapılacak kadronun gerektirdiği görevi devamlı olarak yapmasına engel olmayacak beden ve ruh sağlığına sahip olmak.
- ✓ Başka bir kuruluşa zorunlu hizmet yükümlülüğü bulunmamak, böyle bir yükümlülüğü varsa bunu Bankada çalışarak yerine getirmesi hususunda izin almış ya da bundan doğacak borcu ödemeyi kabul etmiş olmak.